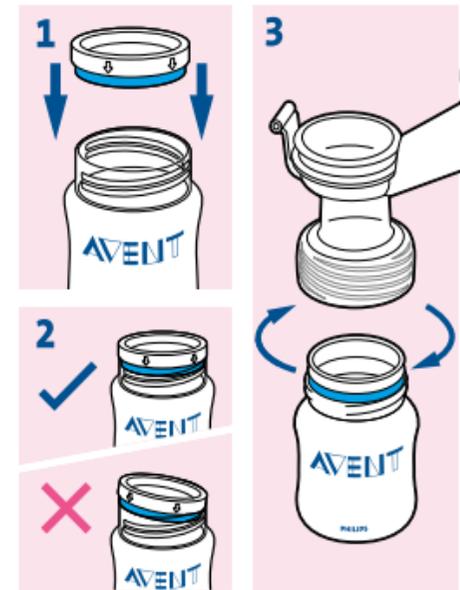
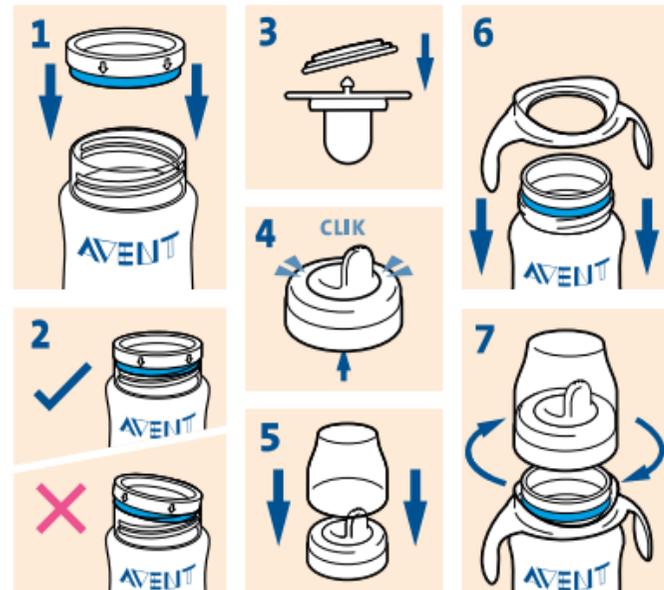
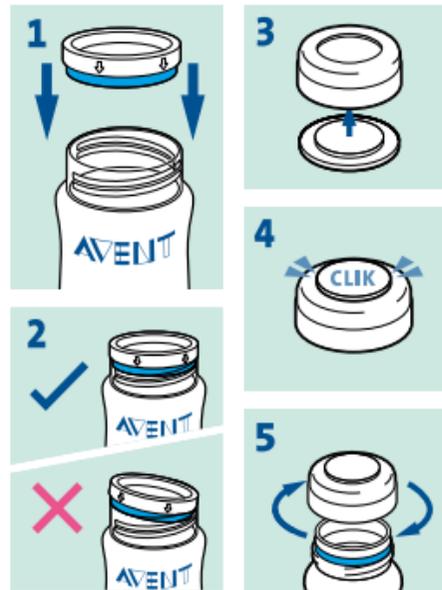


tetina com o fluxo indicado para alimentar o bebé • Por motivos de higiene, recomendamos a substituição das tetinas após 3 meses de utilização • Guarde as tetinas num recipiente seco e tapado • Introduza SEMPRE a rosca de adaptação quando utilizar um biberão de polipropileno • Coloque sempre as tetinas nas roscas de adaptação quando ambas estiverem molhadas • Certifique-se de que a parte colorida da rosca de adaptação encaixe de forma adequada no biberão • NÃO utilize a rosca de adaptação com qualquer outro biberão ou taça da Philips AVENT. A rosca, a tetina e o disco de protecção são compatíveis com todas as gamas de biberões da Philips AVENT • NÃO permita que as crianças brinquem com peças pequenas nem caminhem/corram com os biberões ou taças • Não é recomendada a utilização de bebidas que não sejam leite e água, como sumos de frutas e bebidas açucaradas com sabores. No caso de serem utilizadas, devem ser bem diluídas e utilizadas apenas durante períodos de tempo limitados em vez de serem bebidas de forma constante • Para evitar o risco de queimadura, deixe que os líquidos quentes arrefeçam antes de preparar os alimentos • O leite materno extraído pode ser guardado em Biberões/Recipientes de polipropileno esterilizados da AVENT no frigorífico durante 48 horas (desde que não sejam colocados na porta), no congelador durante 3 meses ou, durante 6 meses num congelador a zero graus. Nunca volte a congelar leite materno nem adicione leite fresco ao leite já congelado • Para garantir que o biberão funciona correctamente e para evitar fugas, certifique-se sempre de: – retirar quaisquer resíduos ou restos que possam existir no rebordo da base do biberão ou da rosca de adaptação antes de proceder à montagem do biberão – evite apertar em excesso a rosca quando a colocar na base do biberão • Podem ser adquiridas tetinas de substituição em separado. As tetinas estão disponíveis nos fluxos recém-nascido, lento, médio, rápido e variável. Utilize apenas Tetinas da AVENT com os Biberões da AVENT. Estão disponíveis roscas de adaptação através dos serviços ao cliente.

Philips AVENT está aqui para ajudar  
PT: 800 20 47 23 [www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT)



**AVENT**



42133 5440 530 (09/09)

[www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT)

Philips AVENT, a business of Philips Electronics UK Ltd.  
Philips Centre, Guildford Business Park, Guildford,  
Surrey, GU2 8XH

Trademarks owned by the Philips Group.  
© Koninklijke Philips Electronics N.V.  
All Rights Reserved.

**PHILIPS**

## **GB** For your child's safety and health **WARNING!**

• Always use this product with adult supervision • Never use feeding teats as a soother • Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay • Always check food temperature before feeding • Keep all components not in use out of the reach of children • Before first use, clean and sterilise the product • Inspect before each use and pull the feeding teat in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness • Do not store a feeding teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ("sterilising solution") for longer than recommended, as this may weaken the teat • Do not place in a heated oven. Before first use place in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene • Clean before each use • Wash and rinse thoroughly then sterilise using a Philips AVENT Steriliser or boil for 5 minutes • **DO NOT** warm contents in a microwave oven as this may cause uneven heating and could scald your baby • Wash your hands thoroughly and ensure surfaces are clean before contact with sterilised components • **DO NOT** place components directly on surfaces that have been cleaned with anti-bacterial cleaners • Excessive concentration of detergents may eventually cause plastic components to crack. Should this occur, replace immediately • Dishwasher safe – food colourings may discolour components • Make sure you use a teat with the correct flow rate when you feed your baby • For hygiene reasons, we recommend replacing teats after 3 months • Keep teats in a dry, covered container • **ALWAYS** insert the adapter ring when using a polypropylene bottle • Always assemble teats and adapter ring when wet • Make sure the coloured part of the adapter ring is properly seated on the bottle • **DO NOT** use the adapter ring with any other Philips AVENT Bottle or Cup. The screw ring, teat and protection cap are compatible with all Philips AVENT Bottle ranges • **DO NOT** allow child to play with small parts or walk/run while using bottles or cups • Drinks other than milk and water, such as fruit juices and flavoured sugary drinks are not recommended. If they are used, they should be well diluted and only used for limited periods, not constantly sipped • To avoid scalding, allow hot liquids to cool before preparing the feeds • Expressed breast milk can be stored in sterilised AVENT

polypropylene Bottles/Containers in the refrigerator for up to 48 hours (not in the door), the freezer for up to 3 months or 6 months in a zero degree freezer. Never refreeze breast milk or add fresh breast milk to already frozen milk • To ensure the bottle functions correctly and to prevent leaks, always make sure you: – remove any debris or residue that may collect around the rim of the bottle base or adapter ring before assembly – avoid over-tightening the bottle screw ring when assembling onto the bottle base • Spare teats are available separately. Teats available in newborn, slow, medium, fast and variable flow rates. Use only AVENT Teats with AVENT Feeding Bottles. Spare adapter rings are available through customer services.

### **Philips AVENT is here to help**

**GB:** Call Free on **0800 289 064** **IRL:** Call Free on **1800 509 021**

**AU:** **1300 364 474** [www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT)

## **IT** **AVVERTENZA per la salute e la sicurezza dei Suoi bambini!**

• Questo prodotto deve essere sempre utilizzato sotto la sorveglianza di un adulto • Non utilizzare mai le tettarelle come un succhiotto • Succhiare liquidi in continuazione e per periodi di tempo prolungati provoca la carie • Verificare sempre la temperatura dell'alimento prima del pasto • Tenere tutti i pezzi non utilizzati fuori della portata dei bambini • Pulire e sterilizzare il prodotto prima dell'utilizzo per la prima volta • Controllare prima di ogni utilizzo e tirare la tettarella in tutte le direzioni. Eliminare non appena si verificano i primi segni di danneggiamento o difetti • Non esporre le tettarelle alla luce solare diretta o al calore durante la conservazione e non lasciarle in ammollo nel disinfettante ("soluzione sterilizzante") più a lungo del tempo consigliato, in quanto ciò potrebbe indebolire la tettarella • Non collocare nel forno caldo. Mettere in ammollo in acqua bollente per 5 minuti prima dell'uso per la prima volta. Questo serve ad assicurare l'igiene • Pulire prima di ogni utilizzo • Lavare e sciacquare accuratamente, quindi sterilizzare servendosi di uno sterilizzatore AVENT Philips, oppure bollire per 5 minuti • **NON** utilizzare un forno a microonde per riscaldare il contenuto,

in quanto si potrebbe verificare il riscaldamento non uniforme dello stesso, il che potrebbe arrecare ustioni al bambino • Lavarsi le mani accuratamente ed assicurarsi che le superfici siano pulite prima del contatto con i pezzi sterilizzati • **NON** collocare i pezzi direttamente sulle superfici che sono state pulite con prodotti antibatterici • A lungo andare, la concentrazione eccessiva di detergenti può provocare l'incrinatura degli elementi in plastica. In tal caso, devono essere sostituiti immediatamente • Sicuro in lavastoviglie. I coloranti alimentari potrebbero provocare lo scolorimento dei pezzi • Assicurarsi di utilizzare una tettarella che fornisca il flusso corretto per l'alimentazione del Suo bambino • Consigliamo di sostituire le tettarelle ogni 3 mesi per motivi di igiene • Conservare le tettarelle in un contenitore asciutto e coperto • Inserire **SEMPRE** l'anello adattatore quando si utilizza un biberon in polipropilene • Montare sempre le tettarelle e gli anelli adattatori quando sono bagnati • Assicurarsi che la parte colorata dell'anello adattatore sia correttamente posizionata sul biberon • **NON** utilizzare l'anello adattatore con qualsiasi altro biberon o tazza AVENT Philips. L'anello a vite, la tettarella e il cappuccio di protezione sono compatibili con tutte le gamme di biberon AVENT Philips • **NON** permettere al bambino di giocare con i pezzi di piccole dimensioni, né di camminare o correre mentre usa un biberon od una tazza • Sono sconsigliate altre bibite, oltre al latte e all'acqua, quali i succhi di frutta e quelle con aromi e zucchero. Nel caso in cui queste siano utilizzate, devono essere molto diluite e usate per periodi di tempo limitati, non continuamente sorseggiate • Per prevenire scottature, lasciare raffreddare i liquidi caldi prima di preparare il biberon • Servendosi delle bottiglie e contenitori in polipropilene AVENT sterilizzati è possibile conservare il latte materno espresso nel frigorifero (non nella porta) fino a 48 ore e nel freezer fino a 3 mesi, oppure fino a 6 mesi in un freezer con temperatura di zero gradi. Non riconservare mai il latte materno scongelato, né aggiungere latte materno fresco a quello già congelato • Per assicurare il corretto funzionamento del biberon, e per prevenire eventuali perdite, assicurarsi sempre di: rimuovere eventuali residui che si potrebbero formare sul bordo della base

del biberon e sull'anello adattatore prima del montaggio; evitare di stringere eccessivamente l'anello a vite del biberon quando si applica alla base dello stesso • Le tettarelle di ricambio sono disponibili a parte. Le tettarelle sono disponibili nei seguenti flussi: per neonati, basso, medio ed alto. Le Tettarelle AVENT devono essere utilizzate solo con i biberon AVENT. Gli anelli adattatori di ricambio sono disponibili tramite il servizio assistenza clienti.

### **Philips AVENT è qui per aiutarti**

**IT:** **800 790 502** Numero Verde **CH:** **056 266 5656**

[www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT)

## **ES** **ADVERTENCIA sobre la salud y seguridad de su hijo**

• Utilice siempre este producto bajo la supervisión de un adulto • Nunca utilice las tetinas como chupetes • La succión continua y prolongada de líquidos puede provocar caries • Compruebe siempre la temperatura de los alimentos antes de ofrecérselos al niño • Mantenga todos los componentes que no esté utilizando fuera del alcance de los niños • Antes de la primera utilización, limpie y esterilice el producto • Compruebe la tetina antes de cada uso tirando de ella en todas las direcciones. Deséchela ante los primeros signos de daños o deterioro • No almacene una tetina expuesta al calor o a la luz solar directa. No la deje en desinfectante ("solución esterilizadora") durante más tiempo del recomendado, dado que puede deteriorarse • No poner el producto dentro de un horno caliente. Antes de la primera utilización, hiérvala en agua durante 5 minutos para garantizar la higiene • Límpiela antes de cada uso • Lávela y enjuáguela a fondo. A continuación, esterilícela utilizando un esterilizador AVENT de Philips o hiérvala durante 5 minutos • **NO** caliente el contenido en un microondas dado que los alimentos se pueden calentar de forma heterogénea y provocar quemaduras a su bebé • Lávese las manos a fondo y asegúrese de que las superficies están limpias antes de que entren en contacto con componentes esterilizados • **NO** coloque los componentes directamente sobre superficies que se hayan limpiado

con limpiadores antibacterianos • Una concentración excesiva de detergentes puede finalmente causar que los componentes de plástico se rompan. En este caso, sustitúyalos de inmediato • Se puede lavar en el lavavajillas. Los colorantes de los alimentos pueden provocar la decoloración de los componentes • Asegúrese de utilizar una tetina con la velocidad de flujo correcta cuando alimente a su bebé • Por razones de higiene, recomendamos sustituir las tetinas cada 3 meses • Mantenga las tetinas en un recipiente seco y con tapadera • Inserte **SIEMPRE** el anillo adaptador cuando utilice un biberón de polipropileno • Monte siempre las tetinas y el anillo adaptador mientras estén húmedos • Asegúrese de que la parte coloreada del anillo adaptador está bien encajada en el biberón • **NO** utilice el anillo adaptador con ninguna otra taza o biberón AVENT de Philips. El anillo roscado, la tetina y la tapadera protectora son compatibles con todas las gamas de biberones AVENT de Philips • **NO** permita que el niño juegue con piezas pequeñas o que camine/corra mientras usa los biberones o tazas • Los líquidos que no sean leche y agua, como los zumos de frutas y las bebidas azucaradas aromatizadas, no están recomendados. Si se utilizan, deberán estar bien diluidos y utilizarse únicamente durante períodos limitados, sin sorber constantemente • Para evitar quemaduras, deje que los líquidos calientes se enfrien antes de preparar las comidas • La leche materna extraída se puede almacenar en recipientes/biberones de polipropileno AVENT esterilizados: en el frigorífico durante hasta 48 horas (no en la puerta), en el congelador hasta 3 meses, o hasta 6 meses en el caso de un congelador con una temperatura de cero grados. Nunca vuelva a congelar la leche materna ni añada leche materna recién extraída a la que ya está congelada • Para garantizar que el biberón funciona correctamente y evitar fugas, asegúrese siempre de: -eliminar cualquier resto o residuo que pueda haber en el borde de la base del biberón o del anillo adaptador antes del montaje; -no apretar demasiado el anillo roscado del biberón a la hora de enroscarlo sobre la base del biberón • Las tetinas de repuesto están disponibles por separado. Hay tetinas para recién nacido, con velocidades de flujo lento, medio, rápido y variable disponibles. Utilice solamente tetinas AVENT con los biberones AVENT. Hay anillos adaptadores

de repuesto disponibles a través de atención al cliente.

**Philips AVENT está aquí para ayudarle**  
**ES:** **900 97 44 35** [www.philips.com/AVENT](http://www.philips.com/AVENT)

## **PT** **AVISO para a segurança e saúde do seu filho!**

• Utilize sempre este produto sob supervisão de um adulto • As tetinas nunca devem ser utilizadas como chupetas • A sucção contínua e prolongada de fluidos pode provocar cáries dentárias • Verifique sempre a temperatura dos alimentos antes de alimentar a criança • Mantenha todos os componentes que não estão a ser utilizados longe do alcance das crianças • Antes da primeira utilização, lave e esterilize o produto • Inspeccione o produto antes de cada utilização e puxe a tetina em todas as direções. Elimine o produto ao primeiro sinal de dano ou defeito • Não guarde as tetinas expostas à luz solar directa ou ao calor nem deixe as tetinas submersas em desinfetante ("solução de esterilização") por períodos de tempo superiores aos recomendados, uma vez que pode originar defeitos na tetina • Não coloque o produto num forno aquecido. Antes da primeira utilização, coloque o produto em água a ferver durante 5 minutos. Assim, estará a garantir a higiene do produto • Lave o produto antes de cada utilização • Lave e enxágue cuidadosamente o produto e depois proceda à esterilização do mesmo utilizando um esterilizador da Philips AVENT ou ferva o produto em água durante 5 minutos • **NÃO** aqueça os alimentos num forno microondas uma vez que pode originar um aquecimento não uniforme e provocar uma queimadura no bebé • Lave as mãos cuidadosamente e certifique-se de que as superfícies estejam limpas antes de as colocar em contacto com os componentes esterilizados • **NÃO** coloque os componentes directamente em superfícies que tenham sido limpas com detergentes antibacterianos • A concentração excessiva de detergentes pode originar ocasionalmente que os componentes de plástico estalem. No caso disto acontecer, substitua o produto de imediato • O produto pode ser lavado na máquina – a coloração de alguns alimentos pode alterar a cor dos componentes • Certifique-se de utilizar uma